

Pirineus Les Pyrénées de Catalogne

www.visitpirineus.com



Transportes Transports

Renfe

www.renfe.es
(+34) 902 320 320

Rodalies de Catalunya

www.rodaliesdecatalunya.cat
(+34) 902 410 041

Alsa

www.alsa.es
(+34) 902 422 242

Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya

www.fgc.cat
(+34) 902 410 041

Oficinas de Turismo de Catalunya Offices du tourisme de la Catalogne

Barcelona

(+34) 932 388 091

Aeropuerto de Barcelona - Terminal 1

(+34) 934 784 704

Aeropuerto de Barcelona - Terminal 2B

(+34) 935 575 219

Lleida

(+34) 973 248 840

Lleida - Seu Vella

(+34) 973 238 446

Lleida - Aeropuerto Alguaire

(+34) 973 032 744

Aeropuerto de Girona

(+34) 972 942 955



01 Val d'Aran

Un valle de alta montaña donde la lengua occitana sigue estando muy viva, con pueblos que nos transportan a otros tiempos y grandes espacios naturales para la práctica del senderismo o de los deportes de nieve.

Le Val d'Aran

Une vallée de haute montagne où la langue occitane est encore vivace, avec des villages qui nous transportent vers d'autres époques et de grands espaces naturels pour la pratique de la randonnée ou des sports d'hiver.



02 Parque Nacional de Aigüestortes i Estany de Sant Maurici

Los paisajes menos alterados por el hombre. La alta montaña catalana más salvaje, con una flora y una fauna magníficamente preservadas. El único Parque Nacional de Cataluña.

Parc national d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici

Les paysages les moins modifiés par l'homme. La haute montagne catalane la plus sauvage, avec une faune et une flore très bien préservées. Le seul Parc National de Catalogne.



03 Las iglesias románicas de la Vall de Boi

Un rincón de Europa donde se puede admirar el arte románico de los siglos XI y XII en un entorno que se conserva igual que mil años atrás. Un conjunto de ocho iglesias y una ermita románicas declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

Les églises romanes de la Vall de Boi

Un recoin d'Europe où vous pourrez admirer l'art roman des XI^e et XII^e siècles dans un environnement inchangé depuis mille ans. Un ensemble de huit églises et un ermitage romans déclarés Patrimoine de l'humanité par l'Unesco.



04 Las fiestas del fuego

Tradición declarada Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por la Unesco. Las fiestas del fuego se celebran en varios pueblos del Pirineo alrededor de los solsticios de verano e invierno, y consisten en descensos de antorchas (falles) desde las cimas de las montañas.

Les fêtes du feu

Une tradition reconnue Patrimoine Immatériel de l'humanité par l'Unesco. Les fêtes du feu sont célébrées dans différents villages des Pyrénées lors des solstices d'été et d'hiver. Elles consistent en des descentes aux flambeaux (falles) depuis la cime des montagnes.



05 Rafting en el río Noguera Pallaresa

Un río que corre y serpentea a lo largo de 60 km de aventura, paisaje y diversión. El mejor río de aguas bravas de Europa. Para principiantes, aficionados y también expertos.

Rafting sur la rivière Noguera Pallaresa

Une rivière qui dévale et serpente sur 60 km d'aventure, de paysage et d'émotions. La meilleure rivière d'eaux vives d'Europe. Pour les débutants, les amateurs, et les experts.



06 El desfiladero de Mont-rebei

Un recorrido a lo largo de un camino excavado en la roca y que cuelga sobre el río, a través de un impresionante desfiladero con barrancos de vértigo y vistas que cortan la respiración.

La gorge de Mont-rebei

Parcourez le chemin creusé dans la roche et suspendu sur la rivière, par une gorge impressionnante avec des ravins à donner le vertige et des panoramas à couper le souffle.



07 La catedral de La Seu d'Urgell

La única catedral románica que se conserva en Cataluña, del siglo XII, con un claustro donde se puede admirar la originalidad rústica de sus cincuenta capiteles.

La cathédrale de La Seu d'Urgell

L'unique cathédrale romane conservée en Catalogne, du XII^e siècle, avec un cloître où vous pourrez admirer l'originalité rustique de ses cinquante chapiteaux.



08 El carnaval de Solsona

Uno de los carnavales más originales del país, declarado Fiesta de Interés Turístico Nacional. Se celebra del Jueves Lardero al Miércoles de Ceniza.

Le carnaval de Solsona

Vous pourrez participer à l'un des carnavales les plus originaux du pays, déclaré Fête d'intérêt touristique national. Du jeudi gras au mercredi des cendres.



09 La Patum de Berga

Una de las fiestas populares más concurridas de toda Cataluña: la celebración medieval del Corpus, con más de 600 años de historia, declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

La Patum de Berga

Une des fêtes populaires les plus fréquentées de toute la Catalogne: la célébration médiévale du Corpus, avec plus de 600 ans d'histoire, déclarée Patrimoine de l'humanité par l'Unesco.



10 La farmacia de Llivia

En pleno corazón de la Cerdeña, una llanura de ensueño entre montañas, puede visitarse una de las farmacias más antiguas de Europa, documentada desde el año 1594.

La pharmacie de Llivia

Au cœur de la Cerdagne, une plaine de rêve entre les montagnes, vous pourrez visiter une des pharmacies les plus anciennes d'Europe: elle est mentionnée depuis l'année 1594.



11 Vall de Núria

Un valle de alta montaña accesible solamente mediante un tren-cremallera que atraviesa impresionantes parajes y desemboca en un paraíso sin coches.

Vall de Núria

Une vallée de haute montagne accessible uniquement dans un petit train à crémaillère qui passe par des paysages impressionnants et nous emmène dans un paradis sans voitures.



12 Tierra de condes y abades

Para viajar mil años atrás en el tiempo basta con adentrarse en el silencio de los claustros de los monasterios románicos y en la sobriedad de los castillos, construidos siempre en entornos privilegiados.

Terre de comtes et d'abbés

Vous voyagerez mille ans en arrière à travers le silence des cloîtres des monastères romans et de la sobriété des châteaux, toujours construits dans des environnements privilégiés.



13 Los volcanes de la Garrotxa

Los paisajes volcánicos más impresionantes de la Península. La geología y la vegetación crean un paisaje fantástico, con más de cuarenta conos volcánicos.

Les volcans de la Garrotxa

Les paysages volcaniques les plus impressionnants de la péninsule. La géologie et la végétation créent un panorama fantastique, avec plus de quarante cônes volcaniques.

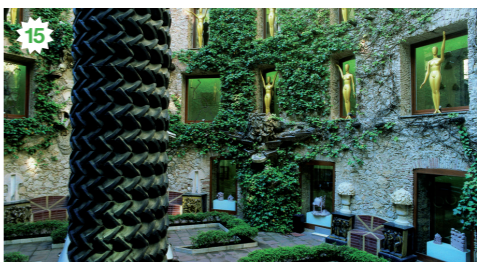


14 Los baños judíos de Besalú

Uno de los cuatro mikvé o baños de purificación que se conservan en Europa, vestigio de la importante comunidad judía que habitó Besalú durante la Edad Media.

Les bains juifs de Besalú

Un des quatre mikveh ou bains de purification conservés en Europe, vestige de l'importante communauté juive qui vécut à Besalú au Moyen-Âge.



15 Teatro-Museo Dalí

Más que un museo, una gran obra surrealista, un edificio restaurado y decorado por el genial Dalí. Una obra maestra que puede visitarse por dentro.

Théâtre-Musée Dalí

Plus qu'un musée, une grande œuvre surréaliste, tout un bâtiment restauré et décoré par le génial Dalí. Un chef d'œuvre que l'on peut visiter de l'intérieur.



16 Monasterio de Sant Pere de Rodes

Un viaje a un tiempo remoto en el que un grupo de monjes benedictinos se instaló en uno de los emplazamientos más impresionantes de Cataluña.

Monastère de Sant Pere de Rodes

Propulsez-vous vers des temps reculés au cours desquels un groupe de moines bénédictins s'installa dans un des endroits les plus impressionnants de Catalogne.

Parques nacionales y naturales Parcs nationaux et naturels

- Zonas Lacustres de la Val d'Aran**
Zone de lacs du Val d'Aran
- Parque Nacional de Aigüestortes i Estany de Sant Maurici**
Parc national d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici
- Parque Natural del Alt Pirineu**
Parc naturel de l'Alt Pirineu
- Parque Natural del Cadí-Moixeró**
Parc naturel de Cadí-Moixeró
- Paraje de Interés Nacional del Macizo del Pedraforca**
Site naturel d'intérêt national du massif Pedraforca
- Parque Natural de las Cabeceras del Ter y del Freser**
Parc naturel des sources du Ter et du Freser
- Parque Natural de la Zona Volcánica de la Garrotxa**
Parc naturel de la zone volcanique de la Garrotxa
- Paraje Natural de Interés Nacional de l'Albera**
Site naturel d'intérêt national de l'Albera
- Parque Natural de los Aiguamolls de l'Empordà**
Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà
- Parque Natural del Cap de Creus**
Parc naturel de Cap de Creus

Estaciones de esquí y montaña Stations de ski et de montagne

- Esquí alpino Ski alpin
 - Esquí nórdico Ski nordique
- Baqueira Beret**
(+34) 973 639 000
www.baqueira.es
 - Boí Taüll Resort**
(+34) 902 406 640
www.boitaulresort.com
 - Esport Esquí**
(+34) 932 041 041
www.skipallars.cat / www.esportesqui.cat
 - Port Ainé**
(+34) 932 041 041
www.skipallars.cat / www.portaine.cat
 - Tavascan**
(+34) 665 607 193
www.tavascan.net
 - Virós-Vall Ferrera**
(+34) 973 624 405
www.refugigallfer.com
 - Sant Joan de l'Er**
(+34) 973 298 015
www.santjoandelerm.com
 - Tuixent-Lavansa**
(+34) 973 370 030
www.tuixent-lavansa.com
 - Port del Comte**
(+34) 973 492 301
www.portdelcomte.net
 - Aransa**
(+34) 973 293 051
www.aransaesqui.cat
 - Lles de Cerdanya**
(+34) 973 293 100
www.lles.net
 - Guilis Fontanera**
(+34) 972 197 047
www.guilis.com
 - Masella**
(+34) 972 144 000
www.masella.com
 - La Molina**
(+34) 972 892 031
www.lamolina.cat
 - Vall de Núria**
(+34) 972 732 020
www.validnuria.cat
 - Vallter 2000**
(+34) 972 136 057
www.vallter2000.cat

Centros BTT Centres VTT

- Val d'Aran Palai de Gèu - Vielha**
(+34) 973 64 01 10 / www.visitvaldaran.com
- Valls d'Àneu - Pallars Sobirà**
(+34) 973 626 345 / www.vallsdaneu.org
- Pallars Jussà - La Pobla de Segur**
(+34) 973 680 644 / www.pallarsjussa.net
- La Seu - Alt Urgell - La Seu d'Urgell**
(+34) 973 360 092 / www.parcolimpic.cat
- Solsonès-Vall de Lord - Sant Llorenç de Morunys**
(+34) 973 492 181 / (+34) 973 482 310
www.lavalldelord.com/btt / www.turismesolsones.com
- Berguedà**
(+34) 938 221 500 / www.elbergueda.cat
- Ripollès - Sant Joan de les Abadesses**
(+34) 972 720 495
www.zonabtt.com / www.rutadelferro.com
- Salines Bassesgoda - Maçanet de Cabrenys (Alt Empordà)**
(+34) 972 544 297 / www.salines-bassegoda.org

información / information www.catalunya.com



Fotografías / Photographies
Foment Turisme Val d'Aran, Gettyimages, Patronat Vall de Boi, Manel Pueyo, Toni Simó, Arthur F. Seibach, Turisme La Seu, Foto Resol, Rafael López-Monné, Maria Geli, Arxiu Imatges PTCBG, Juli Pérez - Vol de Coloms, P. Iglesias, Imagen M.A.S.

Pirineus Les Pyrénées de Catalogne



www.visitpirineus.com



Distancias kilométricas
Distances en kilomètres

Barcelona	108	Barcelona	Berga											
Figueras	139	119	Figueras											
Girona	117	134	42	Girona										
Lleida	162	150	241	234	Lleida									
Olot	111	76	44	50	197	Olot								
El Pont de Suert	238	194	320	297	120	240	El Pont de Suert							
Puigcerdà	156	51	133	140	208	165	Puigcerdà							
Ripoll	105	46	75	79	193	34	206	58	Ripoll					
La Seu d'Urgell	179	73	164	169	130	123	117	49	89	La Seu d'Urgell				
Solsona	113	44	163	167	102	130	148	94	88	69	Solsona			
Sort	228	124	215	223	128	174	66	100	140	51	107	Sort		
Tremp	187	140	260	246	87	208	51	140	202	91	97	37	Tremp	
Vielha	303	197	330	336	160	247	40	172	213	124	188	72	91	Vielha

Font: Google Maps

Oficinas de turismo de los Pirineos de Cataluña / Offices du tourisme des Pyrénées catalanes

<p>ALT EMPORDA www.empordaturisme.com</p> <p>Alt Empordà Turisme (+34) 972 514 431 www.empordaturisme.com</p> <p>Cadaqués (+34) 972 258 315 www.visitcadaques.org</p> <p>Castelló d'Empúries (+34) 972 156 233 www.castelloempuriabrava.com</p> <p>Empuriabrava (+34) 972 450 802 www.castelloempuriabrava.com</p> <p>L'Escala (+34) 972 770 603 www.lescala.cat</p> <p>Figueras (+34) 972 503 155 www.visitfigueras.cat</p>	<p>Llànça (+34) 972 380 855 www.llanca.cat</p> <p>Peralada (+34) 972 538 840 www.peralada.org</p> <p>Portbou (+34) 972 125 161 www.portbou.cat</p> <p>Roses (+34) 972 257 331 www.visitroses.cat</p> <p>ALT URGELL www.alturgell.cat</p> <p>Centre de Visitants dels Parcs Naturals de l'Alt Pirineu i el Cadí-Moixeró (+34) 973 360 954 www.parcnaturals.gencat.cat</p>	<p>Turisme Alt Urgell (+34) 902 154 715 www.alturgell.cat</p> <p>La Seu d'Urgell (+34) 973 351 511 www.turismeseu.com</p> <p>Organyà (+34) 973 382 002 www.organya.cat</p> <p>Tuixent (+34) 973 370 030 www.trementinaires.org</p> <p>Coll de Nargó (+34) 973 383 048 www.collnargo.ddl.net</p> <p>Oliana (+34) 973 470 339 www.oliانا.cat</p>	<p>ALTA RIBAGORÇA www.turismealtraribagorca.cat</p> <p>Patronat Vall de Boí (+34) 973 694 000 www.vallboi.cat</p> <p>Pont de Suert (+34) 973 690 005 www.elpontdesuert.cat</p> <p>Patronat Comarcal de Turisme de l'Alt Ribagorça (+34) 973 690 402 (+34) 902 101 516 www.turismealtraribagorca.cat</p> <p>Centre del Romànic de la Vall de Boí (+34) 973 696 715 www.centreromanic.com</p> <p>Casa del Parc Nacional de Boí (+34) 973 696 189 www.gencat.cat/parcs/aiguestortes</p>	<p>La Serradora de Senet (+34) 973 698 232 www.gencat.cat/parcs/aiguestortes</p> <p>BERGUEDA www.elbergueda.cat</p> <p>Massís del Pedraforca (+34) 938 258 046 www.saldes.cat</p> <p>Bagà (+34) 938 244 862 / www.turismebaga.cat</p> <p>Parc Natural Cadí-Moixeró (+34) 938 244 151 www.gencat.cat/parcs/cadi</p> <p>Berga (+34) 938 211 384 www.turismeberga.cat</p> <p>Berguedà (+34) 938 221 500 www.elbergueda.cat</p>	<p>Cercs (+34) 938 247 890 www.cercs.cat</p> <p>La Pobla de Lillet (+34) 687 998 541 www.poblalillet.cat</p> <p>Gósol (+34) 973 370 016 http://gosol.ddl.net</p> <p>CERDANYA www.cerdanya.org</p> <p>Centre de Talló (+34) 973 510 802 www.belver.org</p> <p>Cerdanya (+34) 972 140 665 www.turismecerdanya.org</p> <p>Llivia (+34) 972 896 313 www.llivia.org</p>	<p>Puigcerdà (+34) 972 880 542 www.puigcerda.cat</p> <p>Alp (+34) 972 890 385 www.alpturisme.cat</p> <p>GARROTXA www.turismegarrotxa.com</p> <p>Olot (+34) 972 260 141 www.turismeolot.cat</p> <p>Centre d'informació Casal dels Volcans (+34) 972 268 112 www.gencat.cat/parcs/garrotxa</p> <p>Vall d'en Bas (+34) 972 691 138 www.vallbas.cat</p> <p>Santa Pau (+34) 972 680 349 www.santapau.com</p>	<p>Besalú (+34) 972 591 240 www.besalu.cat</p> <p>Sant Joan les Fonts (+34) 972 290 507 www.turismesantjoanlesfonts.com</p> <p>Les Preses (+34) 972 692 023 www.lespreses.cat</p> <p>PALLARS JUSSÀ www.pallarsjussa.net</p> <p>Pobla de Segur (+34) 973 680 257 www.pobladesegur.cat</p> <p>Isona i Conca Dellà (+34) 973 665 062 www.parc-cretacl.com</p> <p>Tremp Epicentre (+34) 973 653 470 www.pallarsjussa.net</p>	<p>Patronat de Turisme Vall Fosca (+34) 973 663 001 www.vallfosca.net</p> <p>PALLARS SOBIRA www.pallarssobira.cat</p> <p>Consell Comarcal del Pallars Sobirà (+34) 973 621 002 www.pallarssobira.info</p> <p>Esterrí d'Aneu (+34) 973 626 345 www.valldaneu.org</p> <p>Tavascan (+34) 973 623 079 www.tavascan.net</p> <p>Parc Natural de l'Alt Pirineu - Llavorsí (+34) 973 622 335</p>	<p>Casa del Parc d'Aigüestortes i Sant Maurici (+34) 973 624 036</p> <p>Gerri de la Sal O. T. Baix Pallars (+34) 669 180 448 www.baixpallars.ddl.net</p> <p>Vall de Cardós (+34) 973 623 122 www.valldecardos.cat</p> <p>RIPOLLÉS www.elripolles.com</p> <p>Camprodon (+34) 972 740010 www.camprodon.cat</p> <p>Vall de Camprodon (+34) 972 740 936 www.valldecamprodon.org</p>	<p>Vall de Núria (+34) 972 732 020 www.valldenuria.cat</p> <p>Vall de Ribes (+34) 972 727 728 www.vallderibes.cat</p> <p>Ripoll (+34) 972 702 351 www.ripoll.cat/turisme</p> <p>Sant Joan de les Abadesses (+34) 972 720 599 www.santjoanabadeses.cat</p> <p>Vallter 2000 (+34) 972 136 057 www.vallter2000.cat</p> <p>SOLSONÈS www.turismesolsones.com</p> <p>Solsona OT Solsonès (+34) 973 482 310 www.solsonaturisme.com</p>	<p>Port del Comte (+34) 973 492 378 www.comapedra.cat</p> <p>Sant Llorenç de Morunys OT Vall de Lord (+34) 973 492 181 www.lavalldelord.cat</p> <p>VAL D'ARAN www.visitvaldaran.com</p> <p>Vielha (+34) 973 640 110 www.visitvaldaran.com</p> <p>Salardú (+34) 973 645 197 www.visitvaldaran.com</p> <p>Toulouse (+33) 05 34 33 76 30 www.visitvaldaran.com</p>
---	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---